



承建商註冊事宜

負責監督工作經驗的批註

Contractors Registration

Endorsement of Experience in Supervisory Role

表格 Form

RR1

- 請以正楷填寫，並在適當方格內加上『√』號。填寫前，請細閱《注意事項》。
- Read the "Matters to Note", complete in BLOCK LETTERS and tick the appropriate boxes.

GO GREEN
Please submit
double-sided

致建築事務監督 To the Building Authority

擬委聘的授權簽署人姓名

Name of the Proposed Authorized Signatory

中文姓名 Name in Chinese

① 姓氏先行 Surname first

董士蔣

英文姓名 Name in English

① 姓氏先行 Surname first

DONG SHI JIANG

身份證明 (任擇其一) Identification (Choose one)

 香港身份證號碼:
HKID No.:

A A 1 2 3 4 5 6 (7)

 護照號碼:
Passport No.:

按照《註冊承建商作業備考》38 所示，本人特此證明擬委聘的上述獲授權簽署人曾在下列建築/建造/通風系統工程中擔任監督職責，並令本人滿意：
With reference to Practice Note for Registered Contractors (PNRC) 38, I HEREBY CERTIFY that the above proposed Authorized Signatory (AS) has taken a supervisory role in the following building/construction/ventilation system project(s) to my satisfaction:

工程 1 Work 1

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

3/1234/56

工程性質 Nature of Works

(例如現場土地勘測、基礎、樁帽、上層結構、地盤平整、拆卸、通風系統、改動及加建等工程)
(e.g. GIFW, foundation, pile cap, superstructure, site formation, demolition, ventilation systems, A&A, etc.)

SUPERSTRUCTURE

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

(例如 x 支工字樁、x 層屬鋼筋混凝土結構的住宅樓宇、擋土牆、x 口泥釘、拆卸 x 層屬鋼筋混凝土結構的樓宇、預鑽、鑽井、挖掘等)
(e.g. x nos. of H-piles, x-storey RC frame residential building, retaining wall, x nos. soil nails, demolition of x-storey RC frame building, pre-drilling, bore-well, excavation, etc.)

CONSTRUCTION OF 21-STOREY COMMERCIAL BUILDING

工程的地點 Location of Project

123 KING'S ROAD, TAI KOO, HONG KONG, H.K.I.L.456

申請人的職位 Position of Applicant

(例如項目經理、地盤代理人等)
(e.g. project manager, site agent, etc.)

PROJECT MANAGER

工作期 Duration

(例如 02年8月至03年3月)
(e.g. 8/02-3/03)

1/2017 - 6/2018

月數 No. of Months

18

Please specify the Nature of Works with respect to the applied category

Please specify the street no., street name, district, lot no. as appropriate.

Sample for GBC category

Detailed Description of Works for GBC

工程 2 Work 2 屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No. 3/2345/67 工程性質 Nature of Works SUPERSTRUCTURE (A&A) 工程的詳細陳述 Detailed Description of Works REMOVAL OF 7 NOS OF STAIRCASE AT G/F TO 3/F AND REINSTATEMENT OF FLOOR SLAB	工程的地點 Location of Project 456 HENNESSY ROAD, CAUSEWAY BAY, HONG KONG, I.L.789 申請人的職位 Position of Applicant ASSISTANT PROJECT MANAGER 工作期 Duration 月數 No. of Months 7/2018 - 9/2018 3
工程 3 Work 3 屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No. 3/3456/78 工程性質 Nature of Works SUPERSTRUCTURE 工程的詳細陳述 Detailed Description of Works CONSTRUCTION OF 31-STOREY RESIDENTIAL BUILDING	工程的地點 Location of Project 789 NATHAN ROAD, MONG KOK, KOWLOON, N.K.I.L.123 申請人的職位 Position of Applicant PROJECT MANAGER 工作期 Duration 月數 No. of Months 10/2018 - 9/2019 12

i 如有需要，可另頁填寫。每張新頁須由證明上述經驗記錄的人士批註。
Use additional sheets if necessary. Each additional sheet should be endorsed by the person certifying the experience records

總工作月數 Total No. of Months

30

證明上述經驗記錄人士的身份 Capacity of the Person Certifying the above Experience Records

- (a) 本人根據《建築物條例》的規定
Under the Buildings Ordinance (BO), I 曾擔任： / 現正擔任：
acted as / am acting as:
- (i) 上述工程的認可人士
Authorized person (AP) of the above project(s) 上述工程的註冊結構工程師
Registered structural engineer (RSE) of the above project(s)
- (ii) 上述工程的註冊岩土工程師；(只供現場土地勘測工程及地盤平整工程之用)
the registered geotechnical engineer (RGE) of the above project(s); (for ground investigation field works or site formation works only)
- (iii) 上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人；
the AS of the registered contractor of the above project(s);
承建商類別：
Type of contractor:
- 註冊一般建築承建商
General building contractor (RGBC)
- 專門承建商，工程類別：
Specialist Contractor, works category:
- (iv) 根據舊註冊制度進行上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人。
the AS of the registered contractor (RC) of the above project(s) under the previous registration system.

Total no. of months of all works
Aggregation of the duration of experience
under different projects of the same period is
not permitted.

Please select from the
checkboxes (i), (iii) or (iv)

Sample for Demolition Works category

Detailed Description of Works for Demolition

工程 2 Work 2

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

3/4567/89

工程性質 Nature of Works

DEMOLITION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

DEMOLITION OF 3.1M-HIGH RETAINING WALL

工程的地點 Location of Project

123 PO KONG VILLAGE ROAD, WONG TAI SIN, KOWLOON, N.K.I.L.456

申請人的職位 Position of Applicant

ASSISTANT PROJECT MANAGER

工作期 Duration

6/2018 - 2/2019

月數 No. of Months

8

工程 3 Work 3

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

3/5678/90

工程性質 Nature of Works

DEMOLITION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

DEMOLITION OF 3 NOS. OF 8-STOREY INDUSTRIAL BUILDINGS

工程的地點 Location of Project

456 TAI PO TAI WO ROAD, TAI PO, NEW TERRITORIES, T.P.T.L. 789

申請人的職位 Position of Applicant

PROJECT MANAGER

工作期 Duration

3/2019 - 12/2019

月數 No. of Months

10

i 如有需要，可另頁填寫。每張新頁須由證明上述經驗記錄的人士批註。
Use additional sheets if necessary. Each additional sheet should be endorsed by the person certifying the experience records

總工作月數 Total No. of Months

18

證明上述經驗記錄人士的身份 Capacity of the Person Certifying the above Experience Records

- (a) 本人根據《建築物條例》的規定
Under the Buildings Ordinance (BO), I 曾擔任： / 現正擔任：
acted as / am acting as:
- (i) 上述工程的認可人士
Authorized person (AP) of the above project(s) 上述工程的註冊結構工程師
Registered structural engineer (RSE) of the above project(s)
- (ii) 上述工程的註冊岩土工程師；(只供現場土地勘測工程及地盤平整工程之用)
the registered geotechnical engineer (RGE) of the above project(s); (for ground investigation field works or site formation works only)
- (iii) 上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人；
the AS of the registered contractor of the above project(s);
承建商類別：
Type of contractor:
- 註冊一般建築承建商
General building contractor (RGBC)
- 專門承建商，工程類別：
Specialist Contractor, works category:
- (iv) 根據舊註冊制度進行上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人。
the AS of the registered contractor (RC) of the above project(s) under the previous registration system.

Please select from the checkboxes (i), (iii) or (iv)

Total no. of months of all works
Aggregation of the duration of experience under different projects of the same period is not permitted.

Sample for Foundation Works category

Detailed Description of Works for Foundation

工程 2 Work 2

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

3/7890/23

工程性質 Nature of Works

FOUNDATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

CONSTRUCTION OF 10 NOS. LARGE DIAMETER BORED PILES

工程的地點 Location of Project

789 WONG CHU ROAD, TUEN MUN, NEW TERRITORIES, T.M.T.L. 123

申請人的職位 Position of Applicant

ASSISTANT PROJECT MANAGER

工作期 Duration

6/2018 - 5/2019

月數 No. of Months

12

工程 3 Work 3

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

3/8901/34

工程性質 Nature of Works

FOUNDATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

CONSTRUCTION OF A SPREAD FOOTING WITH 3.5M DEPTH

工程的地點 Location of Project

123 KING'S ROAD, TAI KOO, HONG KONG, H.K.I.L.456

申請人的職位 Position of Applicant

PROJECT MANAGER

工作期 Duration

6/2019 - 11/2019

月數 No. of Months

6

i 如有需要，可另頁填寫。每張新頁須由證明上述經驗記錄的人士批註。
Use additional sheets if necessary. Each additional sheet should be endorsed by the person certifying the experience records

總工作月數 Total No. of Months

18

證明上述經驗記錄人士的身份 Capacity of the Person Certifying the above Experience Records

- (a) 本人根據《建築物條例》的規定
Under the Buildings Ordinance (BO), I 曾擔任： / 現正擔任：
acted as / am acting as:
- (i) 上述工程的認可人士
Authorized person (AP) of the above project(s) 上述工程的註冊結構工程師
Registered structural engineer (RSE) of the above project(s)
- (ii) 上述工程的註冊岩土工程師；(只供現場土地勘測工程及地盤平整工程之用)
the registered geotechnical engineer (RGE) of the above project(s); (for ground investigation field works or site formation works only)
- (iii) 上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人；
the AS of the registered contractor of the above project(s);
承建商類別：
Type of contractor:
- 註冊一般建築承建商
General building contractor (RGBC)
- 專門承建商，工程類別：
Specialist Contractor, works category:
- (iv) 根據舊註冊制度進行上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人。
the AS of the registered contractor (RC) of the above project(s) under the previous registration system.

Total no. of months of all works
Aggregation of the duration of experience
under different projects of the same period is
not permitted.

Please select from the
checkboxes (i), (iii) or (iv)

Sample for Ground Investigation Field Works category

Detailed Description of Works for Ground Investigation Field Works

工程 2 Work 2

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

3/1245/67

工程性質 Nature of Works

GROUND INVESTIGATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

PREDRILLING WORKS WITH 11 NOS. BORED HOLE FOR LARGE DIAMETER BORED PILES

工程的地點 Location of Project

456 HENNESSY ROAD, CAUSEWAY BAY, HONG KONG, I.L.789

申請人的職位 Position of Applicant

ASSISTANT PROJECT MANAGER

工作期 Duration

6/2018 - 2/2019

月數 No. of Months

9

工程 3 Work 3

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

3/2456/78

工程性質 Nature of Works

GROUND INVESTIGATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

PROOF-DRILLING WORKS WITH 11 NOS. BORED HOLE FOR SOCKETTED STEEL H-PILES

工程的地點 Location of Project

789 NATHAN ROAD, MONG KOK, KOWLOON, N.K.I.L.123

申請人的職位 Position of Applicant

PROJECT MANAGER

工作期 Duration

3/2019 - 11/2019

月數 No. of Months

9

i 如有需要，可另頁填寫。每張新頁須由證明上述經驗記錄的人士批註。
Use additional sheets if necessary. Each additional sheet should be endorsed by the person certifying the experience records

總工作月數 Total No. of Months

18

證明上述經驗記錄人士的身份 Capacity of the Person Certifying the above Experience Records

- (a) 本人根據《建築物條例》的規定
Under the Buildings Ordinance (BO), I 曾擔任： / 現正擔任：
acted as / am acting as:
- (i) 上述工程的認可人士
Authorized person (AP) of the above project(s) 上述工程的註冊結構工程師
Registered structural engineer (RSE) of the above project(s)
- (ii) 上述工程的註冊岩土工程師；(只供現場土地勘測工程及地盤平整工程之用)
the registered geotechnical engineer (RGE) of the above project(s); (for ground investigation field works or site formation works only)
- (iii) 上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人；
the AS of the registered contractor of the above project(s);
承建商類別：
Type of contractor:
- 註冊一般建築承建商
General building contractor (RGBC)
- 專門承建商，工程類別：
Specialist Contractor, works category:
- (iv) 根據舊註冊制度進行上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人。
the AS of the registered contractor (RC) of the above project(s) under the previous registration system.

Total no. of months of all works
Aggregation of the duration of experience
under different projects of the same period is
not permitted.

Please select from the
checkboxes (i), (ii), (iii) or (iv)

Sample for Site Formation Works category

Detailed Description of Works for Site Formation Works

工程 2 Work 2

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

6/1234/56

工程性質 Nature of Works

SITE FORMATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

SITE FORMATION WORKS WITH 11M-HIGH RETAINING STRUCTURES

工程的地點 Location of Project

123 PO KONG VILLAGE ROAD, WONG TAI SIN, KOWLOON, N.K.I.L.456

申請人的職位 Position of Applicant

ASSISTANT PROJECT MANAGER

工作期 Duration

6/2018 - 11/2018

月數 No. of Months

6

工程 3 Work 3

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

6/2345/67

工程性質 Nature of Works

SITE FORMATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

SLOPE UPGRADING WORKS WITH 17 NOS. SOIL NAIL ON FILLED SLOPE

工程的地點 Location of Project

456 TAI PO TAI WO ROAD, TAI PO, NEW TERRITORIES, T.P.T.L. 789

申請人的職位 Position of Applicant

PROJECT MANAGER

工作期 Duration

12/2018 - 11/2019

月數 No. of Months

12

i 如有需要，可另頁填寫。每張新頁須由證明上述經驗記錄的人士批註。
Use additional sheets if necessary. Each additional sheet should be endorsed by the person certifying the experience records

總工作月數 Total No. of Months

18

證明上述經驗記錄人士的身份 Capacity of the Person Certifying the above Experience Records

- (a) 本人根據《建築物條例》的規定
Under the Buildings Ordinance (BO), I 曾擔任： / 現正擔任：
acted as / am acting as:
- (i) 上述工程的認可人士
Authorized person (AP) of the above project(s) 上述工程的註冊結構工程師
Registered structural engineer (RSE) of the above project(s)
- (ii) 上述工程的註冊岩土工程師；(只供現場土地勘測工程及地盤平整工程之用)
the registered geotechnical engineer (RGE) of the above project(s); (for ground investigation field works or site formation works only)
- (iii) 上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人；
the AS of the registered contractor of the above project(s);
承建商類別：
Type of contractor:
- 註冊一般建築承建商
General building contractor (RGBC)
- 專門承建商，工程類別：
Specialist Contractor, works category:
- (iv) 根據舊註冊制度進行上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人。
the AS of the registered contractor (RC) of the above project(s) under the previous registration system.

Total no. of months of all works
Aggregation of the duration of experience
under different projects of the same period is
not permitted.

Please select from the
checkboxes (i), (ii), (iii) or (iv)

Sample for Ventilation Works category

Detailed Description of Works for Ventilation Works

工程 2 Work 2

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

2-3/9638/89

工程性質 Nature of Works

VENTILATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

INSTALLATION OF 11NOS. FIRE DAMPERS AT NEW SHOPS FOR 24-STOREY COMMERCIAL BUILDING

工程的地點 Location of Project

789 WONG CHU ROAD, TUEN MUN, NEW TERRITORIES, T.M.T.L. 123

申請人的職位 Position of Applicant

ASSISTANT PROJECT MANAGER

工作期 Duration

2/2018 - 11/2018

月數 No. of Months

10

工程 3 Work 3

屋宇署/公共工程檔號 BD / Public Works Ref. No.

2-3/8527/90

工程性質 Nature of Works

VENTILATION

工程的詳細陳述 Detailed Description of Works

INSTALLATION OF 24NOS. FILTER AND PRECIPITATOR AT 11-STOREY INDUSTRIAL BUILDING

工程的地點 Location of Project

123 KING'S ROAD, TAI KOO, HONG KONG, H.K.I.L.456

申請人的職位 Position of Applicant

PROJECT MANAGER

工作期 Duration

1/2019 - 8/2019

月數 No. of Months

8

i 如有需要，可另頁填寫。每張新頁須由證明上述經驗記錄的人士批註。
Use additional sheets if necessary. Each additional sheet should be endorsed by the person certifying the experience records

總工作月數 Total No. of Months

18

證明上述經驗記錄人士的身份 Capacity of the Person Certifying the above Experience Records

- (a) 本人根據《建築物條例》的規定
Under the Buildings Ordinance (BO), I 曾擔任： / 現正擔任：
acted as / am acting as:
- (i) 上述工程的認可人士
Authorized person (AP) of the above project(s) 上述工程的註冊結構工程師
Registered structural engineer (RSE) of the above project(s)
- (ii) 上述工程的註冊岩土工程師；(只供現場土地勘測工程及地盤平整工程之用)
the registered geotechnical engineer (RGE) of the above project(s); (for ground investigation field works or site formation works only)
- (iii) 上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人；
the AS of the registered contractor of the above project(s);
承建商類別：
Type of contractor:
- 註冊一般建築承建商
General building contractor (RGBC)
- 專門承建商，工程類別：
Specialist Contractor, works category:
- (iv) 根據舊註冊制度進行上述工程的註冊承建商的獲授權簽署人。
the AS of the registered contractor (RC) of the above project(s) under the previous registration system.

Please select from the checkboxes (i), (iii) or (iv)

Total no. of months of all works
Aggregation of the duration of experience
under different projects of the same period is
not permitted.

(b) 本人 曾為 現為 上述工程的以下人士。
I was am the following person of the above project(s).

政府建築師 政府工程師 政府測量師 職位：
Government architect Government engineer Government surveyor Post Title:

(c) 本人 曾為 現為 受聘於政府部門，擔任上述工程的顧問建築師/工程師/測量師。
I was am employed by the Government Department as the consultant architect/engineer/surveyor of the above project(s).

認可人士 註冊結構工程師 政府部門：
AP RSE Government Department:

(d) 只供現場土地勘測工程及地盤平整工程之用：
For ground investigation field works or site formation works only:

本人 曾為 現為 受聘於下述政府部門的註冊岩土工程師，擔任上述工程的顧問工程師。
I was am the RGE employed by the following Government Department as the consultant engineer of the above project(s).

政府部門：
Government Department:

(e) 只供通風系統工程之用：
For ventilation works only:

本人為下述專業人士。
I am the following building professional.

認可人士 註冊專業工程師
AP Registered Professional Engineer (RPE)

界別：
Discipline(s):

註冊專業工程師註冊編號：
RPE registration no.:

姓名 Name (i) 姓氏先行 Surname first

根據《建築物條例》註冊的編號(如適用)
Registration No. under BO (if applicable)

承建商/政府部門名稱 Name of Contractor / Government Department

認可人士/註冊結構工程師/註冊岩土工程師/註冊專業工程師/承建商/
政府部門地址：
Address of AP/RSE/RGE/RPE/Contractor/Government Department

承建商/政府部門蓋章 Chop of Contractor / Government Department

電話號碼 Tel. No:

簽署 Signature

任何失實核證或聲明可引致法律行動。##
Any false certification or declaration
may be subject to legal action.##

日期 Date

日 dd 月 mm 年 yyyy

Please chop if the person certifying the
above experience record is from
Contractor or Government Department